

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Trafic Plateau	Réche d'homologation N°
Voiture de livraison	RENAULT		(PAY 100)	CH 3700 13

Constructeur	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt
Identification	sur la plaquette du constructeur "VF1 PAY 100 "
	devant le N° du châssis "VF1 PAY 100."
Plaquette constructeur	à droite, en bas dans l'entrée
N° du châssis	à droite, en bas dans l'entrée
Identification du moteur	"841 J 705" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, plaquette rivée
Importateur principal	RENAULT (SUISSE) SA, 8105 Regensdorf
Véhicule homologué	prototype

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 ou 5 Entraînement roues arrière
Frein de service	*) hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, limiteur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur	RENAULT	Type	841 J 705
Marque	en ligne	Type	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	79	Course	84
Alésage	1647	CV-impôt	8,39
Cylindrée	46 ISO	à t/min	5000
Puissance en kW	71,0 dB/A	à t/min	3750
Bruit à l'arrêt	2 = 355 x 213 x 103 mm ↑ 57		
Silencieux	415 x 175 x 125 mm ↑ 12		
Mesure des gaz	CO 2,5 % à 750 t/min		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carosserie	pont		
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse	km/h
Centures sécurité	av Ar4m (E) + B (E)	ar	-
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite
Antivol	-		
Nombre de places	t 3 av 3	centre	ar
Dimensions	intérieur	extérieur	
Longueur	2502	4669	Empattements 2969 /
Largeur	1900	1996	Essieu double av ar
Hauteur	360	2064	Voies av 1573 ar 1513
Porte à faux	av -	796	Voies ar -
	ar 810	904	ar -
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-	Braquage Ø	g 11450 d 11450

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	790	510	1300
Charge utile	310	990	1300
Poids total	1100	1500	2600
Poids garantis			2600
Pneus	205 R 14	205 R 14	
Ply / bar	6 / 3,5	6 / 3,5	
Charge	1750	1750	
pour V max	130	130	
Jantes	6 J x 14 PH	acier	
		mécanique	automatique
Gaz poids remorqueable avec/sans frein		1150 / 600	
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorqueable testé		1150 (IA 5,86)	
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur		112	km/h
testée	km/h à t/min		au moteur prise de force

§)	
Equipement	CR (E)
Feux de route	CR (E)
Feux de croisement	A (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Cilgnoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadiopres	av   ar I (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux amère de brouillard	1/ B (E)
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec/ lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 05 ou d'autres modèles homologués

### Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	RENAULT Traffic Plateau		
Homologation			
N°	CH	3700 13	
Carrosserie	pont		
Places	total	avant	
	3	3	
Poids à vide	1300	Carburant	D
Charge utile	1300	CV-impôt	8,39
Poids total	2600	Cylindrée	1647

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

\*) Frein de service : 1er circuit = 1/2 essieu avant      2ème circuit = 1/2 essieu avant et essieu arrière.

§) Equipement : des bavettes sont obligatoires derrière les roues arrière.

Lieu et date de l'homologation Paris-Lardy (F), 24.-29.10.82  
Gau/FR

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation